

Het Sliedrechts Dialect (407)

D'N OUWE UIBRAADING (7)

Vleede keer wazze me mè meneer Tromp aanbeland in de Dijkstraet. Mor....d'r kwam 'n aaldervriendelijkst tillefoontjie van Mevr. Baldee de Groot. Ze vertelde ons 't volgende: "In 1947 kwam 'k in de "Dijkstraet" op nommer 16 weune, mor dat stuksie, van de Juliaonaotraet tot de Westerbrug hiettende toe de "Brugstraet"! De beebiezaak van Van d'n Baarg was "De Wolzaak". En bij Nico Boere, de slaoger, kò je van die verrukkelijke leverworst kôôpe." Hartelijk dank, Mevr. Baldee, voor uw aanvulling! Mor nou wandele me weer vedder mè meneer Tromp.

Kapperszaak

De Westerbrug was 'n ophaolbrug, in tegestelling tot de Oôsterbrug wad 'n draaibrug was. Bij de Westerbrug, op d'n hoek van de Willemienaotraet sting de kapperszaak van femielie Sels. De zaak wier bemand deur vaoder Sels en zeun Cas Sels. Nog weer laeter, toe vaoder Sels nie meer knipte, kwam kappersbediende Cor d'r bij. 't Was t'r op zaeterdagochend, want dan gong ik t'r m'n haer laete knippe, aaltijd hêel aarg druk. Op afspraak was t'r toe nò nie bij. Je mos t'r dan ok wel zô'n twêê uur voor uittrekke om aan de beurt te komme. 't Was aaltijd aarg gezellig in de zaak, d'r wiere soms hêêle staarke verhaole verteld en de leste nieuwchies wiere uitgewisseld. Af en toe wiere de verhaole onderbroke deur 'n hoesboi van vaoder Sels, voor mijn gevoel stinge de raome dan eefies bol, mor daernae gonge de praotjies weer vrolijk vedder.

Bloederige verhaole

Cor, de bediende, vertelde aan iederêên die 't mor hore wou, of nie, dà z'n hobbie "medisch" was. Eerst vroeg ie je aaige wel af wat ie daer mee bedoelde, mor daer kwam ie onder 't knippe wel achter. Hij vertelde je dan de mêest bloederige verhaole over de aargste ziektes. 'k Was aaltijd mor weer blij as tie klaor was mè me nek uit schere, want 't liefste had ie volges mijn wà dieper gekeke, mor eerlijk is eerlijk, 'k hê nooit 'n schrammechie opgelôôpe. De drijvende kracht in de zaak was Cas Sels. As de gesprekke in de zaak te heftig wiere, wis hij op 't juiste moment de rust te herstellen, gewoon 'n prachtkêrel! Jammer dat ie nied oud is geworde. Dut is êên van de pleksies in Slierecht waer 'k mè weemoed an trugdenkt as 'k 'r nog is langs komt.

Jôôst van der Zwaon

As U nou mè mijn de Westerbrug over lôôpt, weunde daer nog 'n bekende durpsgenoot, naomelijk Jôôst van der Zwaon. Voor mijn, as kaaind, was tie op twêê punte aarg belangrijk. Hij maakte ijs en hij had 'n petatkraom. Deuze petatkraom sting tegenover 't ouwe burgemêestershuis aan 't Klaain Diepie. As 'k dan op zaeterdagmiddag 'n petatjie gong kôôpe, sting z'n vrouw mêestal in de waoge. 'n Zaksie petat kostte toe 'n kwartie, komt daer nou mor is om! Oh ja, dà zou 'k bekant vergete, hij hà vroeger ok nog 'n draaiurgeltjie waer die mee deur de straete en over d'n dijk van Slierecht trok. Laeter had ie ok nog 'n winkeltjie in de Kaarkbuurt in twêêdehans artiekele.

Vedder was tie ok nog de buurtvaoder van de buurtverêêniging in z'n omgeving, waervoor die 'n hôop fêêste georgaoniezeerd hêt. Wat mijn betreft, alweer 'n nomienaosie voor 'n ereburger van Slierecht. Of wà doch U van 'n "Gouwe Puts", mor dat leste begriipe allêên de ouwere durpsgenote.

We gaon nou vedder de Dijkstraet in, of hoort dat nie meer tot d'n Ouwe Uibraaiding? Je zou denke dat 't ouwe Klaain Diepie de grenslijn was, mor volges mijn hore de toegangswege ok nog t'r bij, dus de Dijkstraet, de Kaarkstraet en de Oôsterbrugstraet. Goed, azze me 't daer over êêns zijn gaon me vedder de Dijkstraet in, mor dà doe me dan de volgende keer mor weer, hee!

Bedankt weer meneer Tromp, voor uw uitgebraaide herinneringe!

Reacties: R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184 - 412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184 – 415368.